



Инструкция по эксплуатации



**ВНЕШНИЙ АККУМУЛЯТОР
PB-0012 и PB-0015**

СОДЕРЖАНИЕ

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
МОДЕЛЬ РВ-0012	4
МОДЕЛЬ РВ-0015	5
ОБЫЧНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И РЕШЕНИЯ:	8
КОМПЛЕКТАЦИЯ	10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	10

Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

Внешний аккумулятор **Harper PB-0012** и **PB-0015** предназначен для подзарядки ваших мобильных устройств как дома, так и в пути вне зависимости от наличия розетки. Универсальный внешний аккумулятор совместим с большинством современных мобильных устройств:

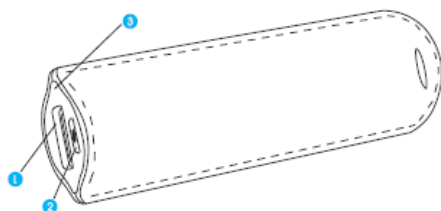
- смартфоны
- КПК
- планшеты
- mp3 плееры
- портативные DVD/CD плееры
- фото и видео камеры
- карманные игровые приставки

Процесс подзарядки происходит через USB кабель, прилагаемый в комплекте.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Новый аккумулятор требует 2-3 цикла заряда-разряда для достижения максимальной емкости.
2. Если аккумуляторы не использовались более одной недели, зарядите их перед использованием.
3. Аккумулятор рассчитан на использование внутри помещений. Берегите его от дождя, снега, прямого солнечного света и прочих воздействий, способных вывести аккумулятор из строя.
5. Берегите аккумулятор от огня и не допускайте чрезмерного перегрева.
6. Не вскрывайте аккумулятор и не допускайте механических повреждений.
7. Питание автоматически отключится, если произойдет короткое замыкание или перегрузка. Пожалуйста, отсоедините все устройства от внешнего аккумулятора. Питание восстановится автоматически через несколько секунд после повторного подключения.

Конструкция устройства:



1. USB Выход (5В 1А)
2. Вход микро USB (для зарядки устройства)
3. Индикатор

4. Поверхность с эффектом кожи

Размер: 109*32*22 мм

(Рисунок 1) Используйте правильно зарядное устройство переменного тока или кабель:

(Рисунок 2) Подключите оригинальный кабель через соединение USB к ПК



Рисунок 1: Зарядка через переходник



Рисунок 2: зарядка через USB ноутбука

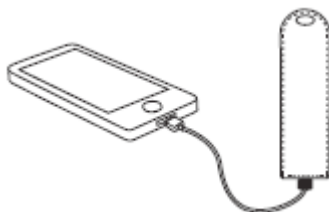
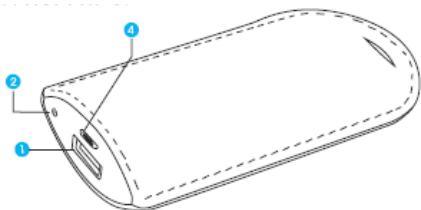


Рисунок 3: Способы зарядки цифровых устройств:

Примечания: Красная индикаторная лампочка светится, когда происходит зарядка через адаптер или ноутбук, синяя лампочка загорается после полной зарядки. Лампочка не загорается при зарядке цифровых устройств.

МОДЕЛЬ РВ-0015

Конструкция устройства:



1. USB Выход (5В 1А)

2. Индикатор

3. Вход микро USB(для зарядки устройства) 4. Поверхность с эффектом кожи

Размер: 117*52,6*25,5 мм

(Рисунок 1) Используйте правильно зарядное устройство переменного тока или кабель:

(Рисунок 2) Подключите оригинальный кабель через соединение USB к ПК

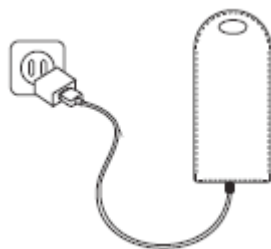


Рисунок 1: Зарядка через переходник



Рисунок 2: зарядка через USB ноутбука

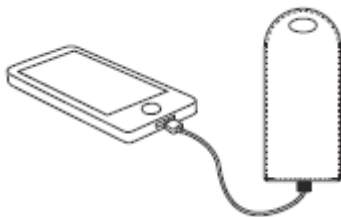


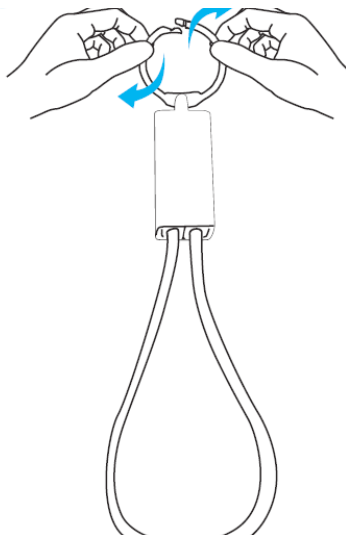
Рисунок 3: Способы зарядки цифровых устройств:

Примечания

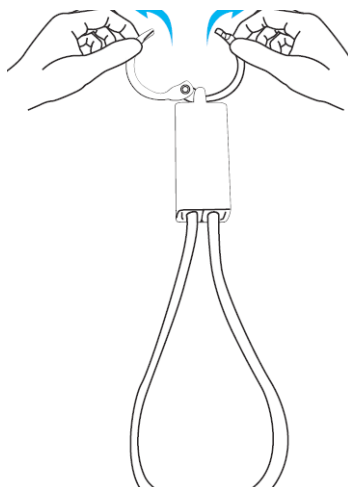
Индикаторы	Одна лампочка	Две лампочки	Три лампочки	Четыре лампочки
Мощность	≤25%	25%-50%	50%-75%	≥75%

Использование крепления:

Первый шаг: Внутрь Наружу



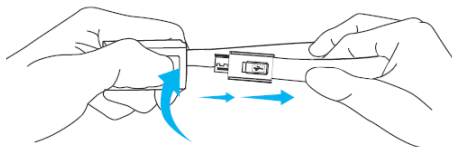
Второй шаг: Влево Вправо



Использование кабеля:

Нажать одним пальцем, вытянуть кабель.

Внимание: Не нажимайте двумя пальцами, иначе невозможно вытянуть кабель.



Совместимые устройства:

Дополнительный аккумулятор в основном используется для питания большинства электронных устройств: Ipad ,Ipod, Iphone, большинства мобильных телефонов, планшетов, PSP , MP3, MP4 и т.д.;

Свойства устройства:

1. Интеллектуальные защитные чипы: Защита от перенапряжения, сверхтока, перезарядки, чрезмерной разрядки, чрезмерной мощности, короткого замыкания и предельной температуры.
2. Высокая производительность: Высококачественная литиево-ионная батарея 18650 (класс A), микропроцессорный PCBA, стабильная зарядка и разрядка, заряжает ваши устройства где угодно и в любое время!

3. Патент на конструкцию: Эргономичный дизайн, ориентированный на людей, и отличный внешний вид подходит для всех заказчиков. Специальный пластиковый материал с прочным противоударным покрытием с защитой от сдавливания, прекрасного качества.
4. Конструкция индикатора: Индикаторная лампочка горит, показывая процент зарядки батареи, во время зарядки или разрядки. Дополнительный аккумулятор может автоматически переходить в режим ожидания, чтобы снизить потребление мощности.

ОБЫЧНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И РЕШЕНИЯ:

Зарядка не выполняется	Неправильное зарядное устройство переменного тока/ адаптеры USB	Замените на исправные
	Разрыв внутренней цепи	Сообщите в отдел обслуживания
Не заряжает другие устройства	Слишком низкая мощность	Перезарядите дополнительный аккумулятор
	Напряжение заряжаемого устройства не совместимо с дополнительным аккумулятором	Проверьте напряжение (5 В)
	Неправильное соединение с заряжаемыми устройствами	Замените коннекторы на исправные
	Зарядный кабель и коннекторы повреждены	
Разрыв внутренней цепи	Сообщите в отдел обслуживания	

ВНИМАНИЕ

Пожалуйста, прочтите внимательное следующую информацию перед использованием устройства! Неправильное использование или несовместимое оборудование могут отрицательно сказаться на работе устройства или повредить его.

- Не царапайте поверхность острыми предметами. Не бросайте устройство, не трясите, не сдавливайте и не разбирайте.
- Устройство может заряжать большинство популярных мобильных телефонов, но не все, где нужен специальный ток.
- Пожалуйста, проверьте, совместимо ли устройство с напряжением во время зарядки.
- Пожалуйста, храните устройство и другие компоненты в недоступном для детей месте.
- Чтобы предотвратить повреждение, пожалуйста, не разбирайте устройство и не меняйте его конструкцию. Иначе батарея может перегреться, загореться или взорваться.
- Во время использования устройства, Если на батарее появился несвойственный оттенок, изменилась форма или произошло перегревание (обычная рабочая температура не обжигает руки), прекратите использовать изделие и немедленно обратитесь к дистрибьютору.
- Пожалуйста, проверьте, заряжается ли устройство полностью через каждые три месяца, по крайней мере, если оно не используется в течение длительного времени.
- Пожалуйста, не очищайте устройство химическими или сильнодействующими моющими средствами.
- Пожалуйста, убирайте зарядный кабель после полной зарядки цифровых устройств для экономии электроэнергии.
- Производитель не несёт ответственности и не отвечает по гарантии за повреждение устройства, неправильное использование, неправильную установку или самостоятельное использование. Пожалуйста, помните об этом.

КОМПЛЕКТАЦИЯ:

- Универсальный внешний аккумулятор – 1 шт.
- Кабель Micro USB – 1шт.
- Кабель Lightning – 1шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PВ-0012

- Емкость: 2600 мАч
- Напряжение: 5 В
- Максимальный ток на USB: 1 А
- Рабочая температура:
0°C - 40°C
- Вес: 63 г

PВ-0015

- Емкость: 5200 мАч
- Напряжение: 5 В
- Максимальный ток на USB: 1 А
- Рабочая температура:
0°C - 40°C
- Вес: 120 г

Примечание.

В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна , возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

Информация об утилизации



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

PB-0012

PB-0015

«Harper» компаниясының өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Құлаққапты қолданар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және құрылғыға қызмет көрсету бойынша сұрақтар туындаған жағдайда оған жүгіну үшін сақтап қойыңыз.

Harper PB-0012 және PB-0015 аккумуляторлары мобильдік құрылғыңызды розетканың баржоғына қарамастан үйде де, жолда зарядтауға мүмкіндік береді.

Әмбебап сыртқы аккумулятор көптеген мобильдік құрылғылармен үйлесімді:

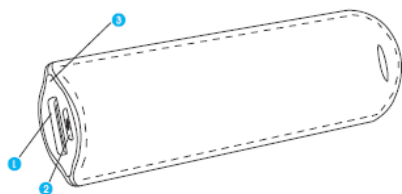
- смартфондар
- КПК
- планшеттер
- mp3 плеерлер
- шағын DVD/CD плеерлер
- фото және видео камералар
- қалта ойын приставкалары.

Мобильдік құрылғылар жинақтамаға кіретін USB кабель арқылы зарядталады.

- Жаңа аккумулятор ең жоғарғы сыйымдылығына қол жеткізу үшін 2-3 рет зарядтауы тиіс.
- Егер аккумуляторды бір аптадан артық пайдаланбаған болсаңыз, онда оны қолданар алдында қайта зарядтаңыз.
- Аккумулятор үй-жайдың ішінде қолдануға арналған. Оны жаңбырдан, қардан, тікелей күн сәулесінен және аккумуляторды істен шығаруға септігін тигізуі мүмкін басқа да әсерлерден сақтаңыз.
- Аккумуляторды оттан және шамадан тыс қызып кетуден сақтаңыз.
- А к к у м у л я т о р д ы бөлшектемеңіз және механикалық зақымдануына жол бермеңіз.
- Ток кернеуінің ауытқуы немесе қысқа тұйықталу кезінде аккумулятор автоматты түрде өшеді. Мұндай жағдай орын алған кезде барлық құрылғыларды сыртқы аккумулятордан ажыратыңыз. Аккумулятор қайта қосылғаннан кейін қуат көзі қалпына келеді.

МОДЕЛЬ PB-0012

Сипаттама:



1. USB шығыс ұяшығы (5В 1А)
2. микро USB кіріс ұяшығы (құрылғыны зарядтау үшін)
3. Индикатор
4. Үстіңгі беті былғары тәрізді

Өлшемдері: 109*32*22 мм

(1-сурет) Ауыспалы ток зарядтау құрылғысын немесе кабельді дұрыс қолданыңыз:

(2-сурет) Кабельді USB арқылы дербес компьютерге қосыңыз.

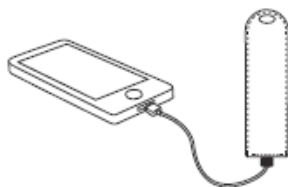
1-сурет: Жалғастырғыш тетік арқылы зарядтау



2-сурет: ноутбуктен USB арқылы зарядтау



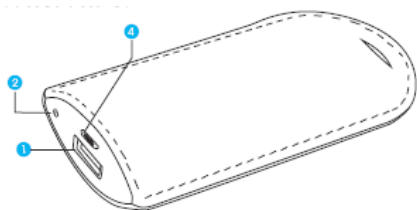
3-сурет: Сандық құрылғыларды зарядтау тәсілі:



Ескерту: Адаптер немесе ноутбук арқылы зарядталған кезде индикатор қызыл түспен жанады, заряд аяқталған кезде индикатор көк түспен жаады.

Сандық құрылғылар зарядталған кезде индикатордың шамы жанбайды.

Сипаттама:



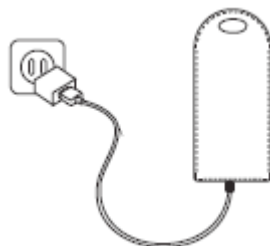
1. USB шығыс ұяшығы (5В 1А)
2. Индикатор
3. микро USB кіріс ұяшығы(құрылғыны зарядтау үшін)
4. Үстіңгі беті былғары тәрізді

Өлшемдері: 117*52,6*25,5 мм

(1-сурет) Ауыспалы ток зарядтау құрылғысын немесе кабельді дұрыс қолданыңыз:

(2-сурет) Кабельді USB арқылы дербес компьютерге қосыңыз.

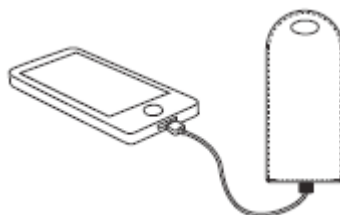
1-сурет: Жалғастырғыш тетік арқылы зарядтау



2-сурет: ноутбуктен USB арқылы зарядтау



3-сурет: Сандық құрылғыларды зарядтау тәсілі:

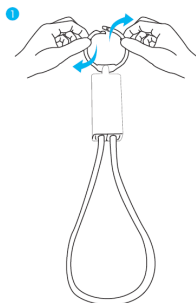


Ескертулер:

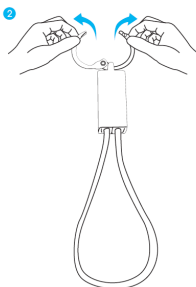
Индикатор	Бір шам	Екі шам	Үш шам	Төрт шам
Қуаты	≤25%	25%-50%	50%-75%	≥75%

БЕКІТКІШТІ ҚОЛДАНУ:

Бірінші қадам: Ішке Сыртқа



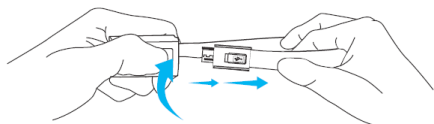
Екінші қадам: Солға Оңға



Кабельді қолдану:

Бір саусағыңызбен басып, кабельді тартыңыз.

Назар аударыңыз: Екі саусағыңызбен баспаңыз, ол кезде кабельді тарту мүмкін болмайды.



Үйлесімді құрылғылар:

Әмбебап аккумулятор көптеген электронды құрылғыларды зарядтауға арналған:

Ipad, Ipod, Iphone, көптеген ұялы телефондар, планшеттер, PSP, MP3, MP4 және т.б.

Құрылғының қасиеттері:

1. Интеллектуалды қорғауыш чиптер: ток кернеуінің ұлғаюынан, қайта зарядталудан, артық күш жұмсалудан, қысқа тұйықталаудан және шамадан тыс температурадан қорғайды.
2. Жоғары өнімділік: Жоғары сапалы литий-ионды батарея 18650 (класс A), микропроцессорлы PCBA, тұрақты заряд алу және Сіздің құрылғыңызды кез келген жерде, кез келген уақытта зарядтайды!
3. Патент: сәнді дизайн барлық тұтынушылардың көңілінен шығады. Майысудан қорғайтын, жоғары сапалы соққыға қарсы жабын арнайы пластиктен жасалған.
4. Индикатордың конструкциясы: индикаторлы шам заряд деңгейін көрсетіп тұрады. Әмбебап аккумулятор элеткр қуатын үнемдеу үшін автоматты түрде күту режиміне ауысуы мүмкін.

Ақаулар және оларды жою жолдары :

Аккумулятор зарядталмайды	Ауыспалы ток/ USB адаптердің зарядтау құрылғысы дұрыс емес	Дұрыс жұмыс істейтін құрылғыға ауыстырыңыз
	Ішкі тізбегі үзілген	Қызмет көрсету бөліміне жүгініңіз
Өзге құрылғыларды зарядтамайды	Қуат көзі өте төмен	Перезарядите дополнительный аккумулятор
	Зарядталатын құрылғы мен әмбебап аккумулятордың кернеуі үйлесімсіз	Кернеуді тексеріңіз (5 В)
	Зарядталатын құрылғы дұрыс қосылмаған	Коннекторды ауыстырыңыз
	Зарядтау кабелі мен коннектор зақымдалған	
	Ішкі тізбегі үзілген	Қызмет көрсету бөліміне жүгініңіз

Назар аударыңыз

Әмбебап аккумуляторды қолданар алдында төмендегі ақпаратты мұқият оқып шығыңыз! Аккумуляторды дұрыс қолданбау немесе зарядталатын құрылғымен үйлесімсіздігі жұмыс қабілетіне кері әсерін тигізуі немесе оны зақымдауы мүмкін.

* Аккумулятордың үстіңгі бетін үшкір заттармен сырмаңыз. Құрылғыны лақтырмаңыз, сілкімеңіз, майыстырмаңыз және бөлшектемеңіз.

* Әмбебап аккумулятор көптеген ұялы телефондарды зарядтайды, алайда арнайы токты қажет ететін ұялы телефондарға жарамсыз.

* Құрылғыны зарядтаған кезде онымен үйлесімділігін тексеріңіз.

* Әмбебап аккумулятор мен оның қосалқы бөлшектерін балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

* Аккумуляторды зақымдап алмау үшін оны бөлшектемеңіз және конструкциясын өзгертпеңіз. Ондай жағдайда, батарея қызып кетуі немесе жарылуы мүмкін.

* Әмбебап аккумуляторды пайдаланған кезде батареяның пішіні өзгерсе немесе ол қызып кетсе (қалыпты жұмыс температурасы адамның қолын күйдірмейді) аккумуляторды одан әрі қолданбаңыз және тез арада дистрибьюторге

жүгініңіз.

* Егер әмбебап аккумуляторды ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, оны әрбір үш айда бір рет толық зарядталуына тексеріңіз.

* Құрылғыны химиялық және жылдам әсер ететін жуу құралдарымен тазартпаңыз.

* Электр қуатын үнемдеу үшін сандық құрылғыларды толық зарядтағаннан кейін кабельді жинап қойыңыз.

* Өндіруші құрылғы зақымдалған, дұрыс пайдаланбаған, дұрыс орнатпаған және өз бетінше қолданған жағдайдар үшін жауапты емес және ондай жағдайларға кепілдік бермейді. Осыларды есте сақтауыңызды сұраймыз.

ЖИНАҚТАМА:

- Әмбебап аккумулятор – 1 дана
- Кабель Micro USB – 1 дана
- Кабель iPhone5 – 1 дана
- Кепілдік талоны – 1 дана
- Пайдалану бойынша нұсқаулық – 1 дана

PB-0012

- Сыйымдылығы: 2600 мАч
- Кернеуі: 5 В
- USB-ге арналған ең жоғарғы ток: 1 А
- Жұмыс температурасы: 0°C-40°C
- Салмағы: 63 г

PB-0015

- Сыйымдылығы: 5200 мАч
- Кернеуі: 5 В
- USB-ге арналған ең жоғарғы ток: 1 А
- Жұмыс температурасы: 0°C-40°C
- Салмағы: 120 г

Ескерту.

Құрылғының техникалық сипаттамалары мен дизайнының жетілдірілуіне байланысты алдын ала хабарламай өзгерістер енгізілуі мүмкін.



Бұл құрылғы, қайта өңделіп, көдеге жаратуға болатын, жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден жасалған.

Мына нышан, электр және электрондық жабдық қолданып болғаннан кейін тұрмыстық қалдықтардан бөлек өңделіп, оны көдеге жаратуға болады дегенді білдіреді.



Производитель:

Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд,
Козвэй Бэй, Гонконг, КНР.
Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с
«Законом о защите прав потребителей».

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляются согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Өндіруші:

Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд,
Козвэй Бэй, Гонконг, ҚХР

ҚХР жасалған

Тауар «Тұтынушылардың құқығын қорғау туралы» Заңға сәйкес сертификатталған.

Қызмет көрсету мерзімі – 3 жыл.

Кепілдік мерзімі – 1 жыл.

Кепілді қызмет көрсету кепілдік талонына сәйкес жүргізіледі.

Кепілдік талоны мен пайдалану бойынша нұсқаулық бұл өнімнің ажырамас бөлігі болып табылады.

